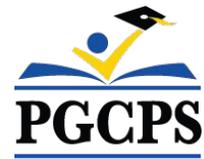




PGCPS . PARTICIPAR. DISEÑAR. CONSTRUIR. COMUNICAR. PGCPS



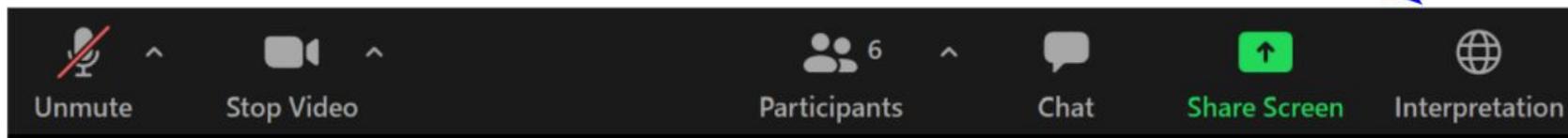
# Escuela Primaria Cool Spring/Adelphi

REUNIÓN DE ACTUALIZACIÓN DEL PROYECTO | 24 DE ABRIL 7:00 P. M.



## SERVICIOS DE INTERPRETACIÓN *INTERPRETING SERVICES*

La interpretación simultánea  
está disponible en español.  
*Simultaneous interpretation is  
available in Spanish.*



# SERVICIOS DE INTERPRETACIÓN

## *INTERPRETING SERVICES*



**On a computer**-- At the bottom of the screen will be an interpretation globe. Click that globe and then select *Spanish*.

**En una computadora**-- En la parte baja de la pantalla habrá un globo de interpretación. Haga clic en ese globo y seleccione "Spanish."

---



**On a mobile device**-- At the bottom of the screen, tap the ellipses icon on the bottom right (...).

- Tap *Language Interpretation*.
- Tap *Spanish*.

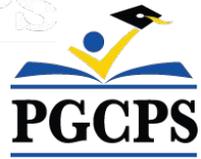
**En un dispositivo móvil**-- En la parte baja de la pantalla, toca el icono de elipses en la parte baja derecha (...).

- Toque *Language Interpretation*.
- Toque *Spanish*.



## Valoramos su opinión.

- Por favor, escriba sus preguntas e inquietudes en el área de preguntas y respuestas de Zoom.
- Las preguntas y respuestas de este foro comunitario se publicarán en la página del proyecto escolar en [bit.ly/DCP-CoolSpring](https://bit.ly/DCP-CoolSpring).



## **Nuestro compromiso**

PGCPS está trabajando rápidamente para ofrecer entornos de aprendizaje seguros, de última generación y sostenibles para nuestros estudiantes, maestros y comunidades.

A través de un enfoque triple que incluye el Programa de Mejora de Capital tradicional, renovaciones por etapas y el primer enfoque de Diseño, Construcción y Mantenimiento de Escuelas Públicas P3 del país, también conocido como el Programa de Escuelas Modelo, estamos en camino a entregar más de 25 instalaciones escolares modernizadas en solo 10 años.



## Agenda

- Presentaciones del equipo
- Resumen del alcance del proyecto
- Cronograma previsto del proyecto
- Estado actual
- Próximos pasos
- Preguntas y respuestas

# Presentaciones del equipo

## Departamento de Programas de

## Inversión de Capital

- **Dr. Charoscar Coleman**, *director de operaciones*
- **Jason Washington**, *superintendente adjunto de servicios de apoyo*
- **Shayla Jackson**, *directora*
- **Dawn Holton**, *administrador del diseño*
- **Ricardo Smith**, *supervisor fiscal*
- **Joseph Howell**, *gestor de proyectos III*

## Educational Facilities Planning LLC

- **David Lever**, *director*

## Szyfer Consulting LLC

- **Deborah Szyfer**, *directora*

## Gilbert Architects

- **Scott Adams**, *director*
- **Brianna Blackaby**, *administrador del proyecto*

## Adtek Engineers

- **Douglas Ostazeski**, *ingeniero civil*

# Alcance del proyecto

## Fase I

- Construcción de una escuela nueva frente a la Escuela Primaria Cool Spring existente mientras la misma está en funcionamiento a través de *métodos de construcción modular dentro y fuera del sitio*.
- La nueva escuela propuesta incluye el Centro Judy.
- El edificio está previsto que tenga tres plantas y acoja a 900 estudiantes.
- La nueva escuela se construirá para ser energéticamente eficiente y cumplir con todos los códigos de construcción y accesibilidad actuales.
- Campos de juegos mejorados.
- **El personal y los estudiantes de la Escuela Primaria Cool Spring, así como otros usuarios, permanecen en el edificio existente hasta la finalización de la Fase 1.**
- **El personal y los estudiantes de la Escuela Primaria Adelphi permanecen en la ubicación actual, Escuela Primaria Adelphi en Old Cherokee Lane.**

# Alcance del proyecto

## Fase II

- **El personal de la Escuela Primaria Cool Spring y de la Escuela Primaria Adelphi, los estudiantes y el Programa del Centro Judy serán reubicados en las nuevas instalaciones.**
- La parte escolar del edificio existente será demolida.
- Se construirá un edificio nuevo que constará de una piscina para terapia, espacios para oficinas administrativas centrales para ESOL, admisiones internacionales, servicios bilingües y de traducción, así como el programa comunitario para Centro de Apoyo a la Familia.
- **Los inquilinos del edificio Judy Hoyer y los departamentos de PGCPS, incluidos los servicios de ISCO, ELD, psicología, intérpretes, el Centro de Recursos Familiares PG y el Centro Mary, permanecerán en el edificio Judy Hoyer existente hasta que se complete la Fase II.**

# Alcance del proyecto

## Trabajos finales en el sitio

- El personal se traslada a los espacios de la Fase II.
- El antiguo edificio del convento será demolido.
- Se completarán los trabajos finales del sitio, incluido el acceso al sitio y más estacionamientos.
- Se completará el circuito de autobuses.

# Alcance del proyecto

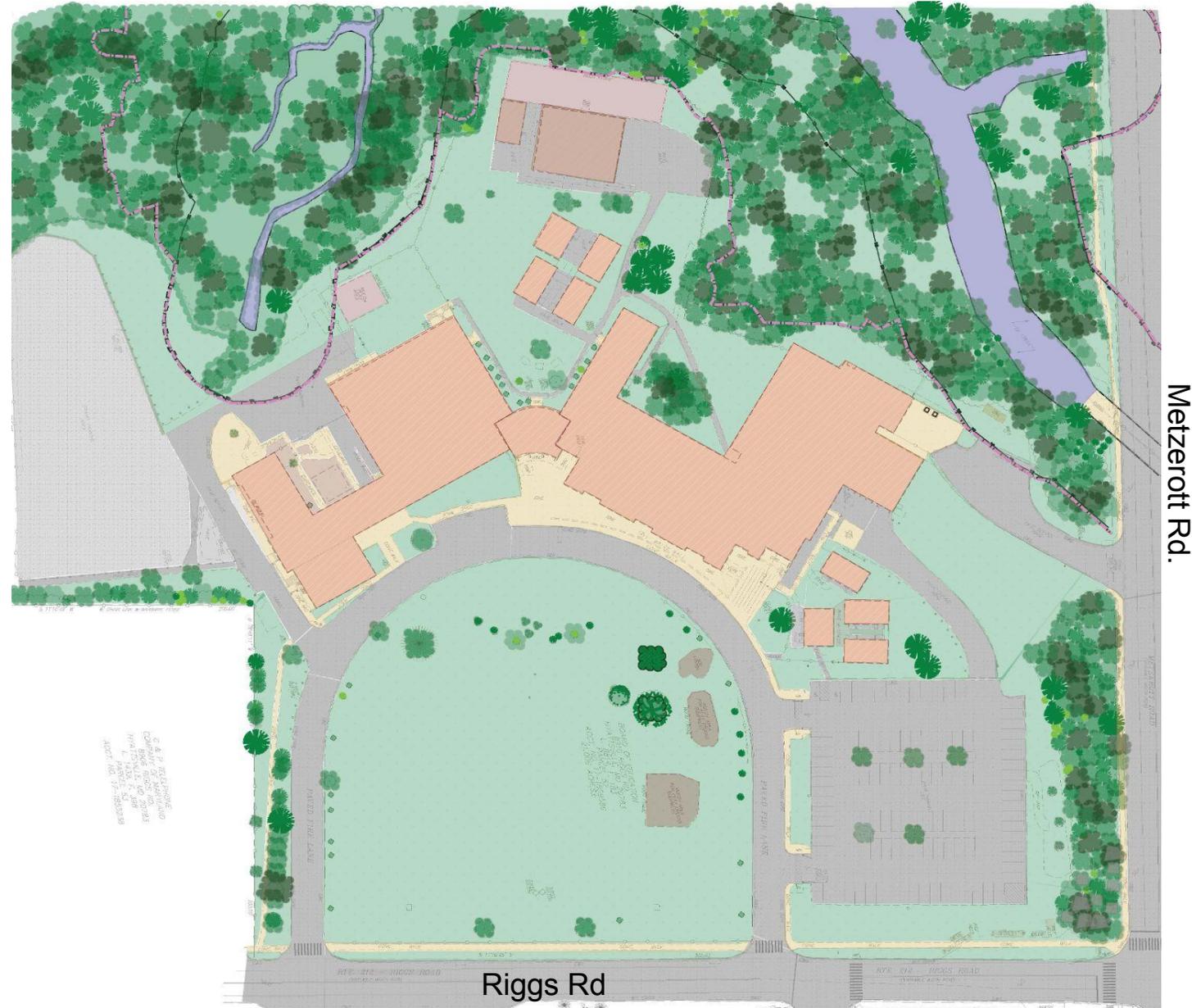
## Diseño esquemático



# PGCPS Alcance

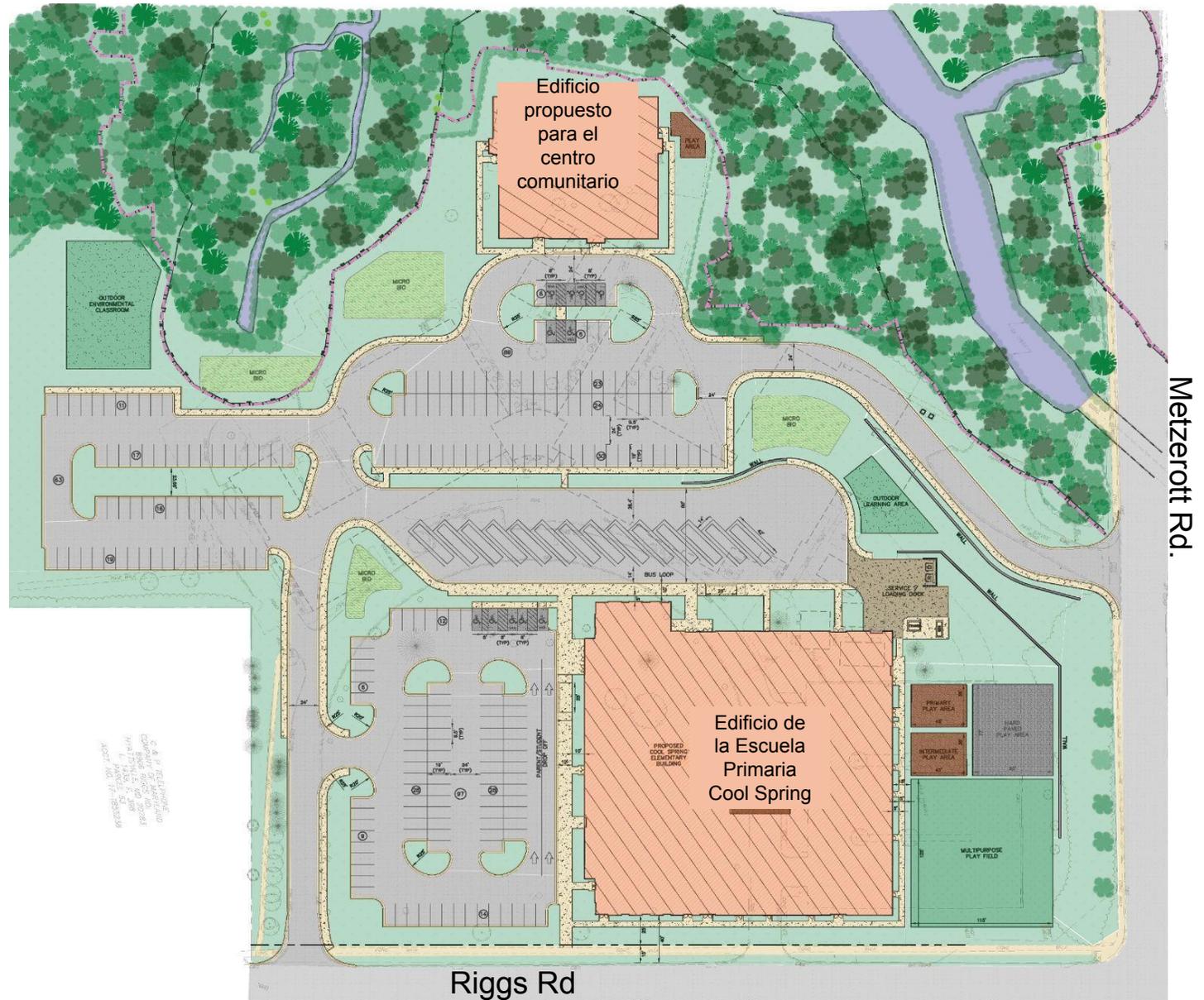
## del proyecto

### Plano del sitio existente



# Alcance del proyecto

## Plano propuesto para el sitio



# Cronograma previsto del proyecto

|                                            |                                                           |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| <b>Otoño de 2023</b>                       | Estudio de viabilidad y especificación educativa aprobada |
| <b>Otoño del 2023 - Primavera del 2025</b> | Diseño y permisos                                         |
| <b>Primavera de 2025</b>                   | Licitación                                                |
| <b>Verano del 2025</b>                     | Construcción fuera del sitio (fase 1)                     |
| <b>Otoño del 2025</b>                      | Construcción en el sitio (fase 1)                         |
| <b>Verano del 2026</b>                     | Construcción de la fase 2                                 |
| <b>Año escolar 202627</b>                  | Ocupación (Finalización de la fase 1)                     |
| <b>Otoño del 2027</b>                      | Finalización de la fase 2                                 |
| <b>Verano del 2028</b>                     | <i>Trabajos finales en el sitio</i>                       |

# Estado actual

## Especificaciones educativas

- Descripción de los tipos, números y tamaños de los espacios para apoyar el programa educativo.
- Incluye los espacios para el Centro Judy, un Centro Familiar y funciones de apoyo de PGCPS como ESOL.
- **La Junta aprobó la especificación educativa el 11 de enero de 2024.**
- **Bajo revisión por parte del Estado.**

## Estudio de viabilidad

- Se desarrollaron 3 planes conceptuales con estimaciones de costos para el proyecto propuesto.
- **La Junta aprobó el estudio de viabilidad el 26 de octubre del 2023.**

# Estado actual

## Diseño esquemático

- Primera fase del diseño de un proyecto que determina las áreas, los requisitos físicos y las relaciones de todos los espacios y componentes requeridos del edificio.
- Confirma/revisa los pies cuadrados totales del edificio y el presupuesto total del proyecto, así como el cronograma del proyecto y las fechas de ocupación.
- **Bajo revisión por parte del Estado.**

## Solicitud de las propuestas de los servicios de gestión de la construcción

- Solicitud de propuesta de los servicios profesionales de gestión de la construcción (CM) para brindar al sistema escolar un manejo efectivo del cronograma, el costo, la calidad, la seguridad y la función del proyecto.



# Próximos pasos

## Para el proyecto

- Continuar con el diseño del proyecto con Desarrollo de diseño para desarrollar planes con más detalle.
- Reuniones con PGCPS y el liderazgo escolar.
- **Preocupaciones y protocolos de seguridad bajo consideración por parte de la dirección del proyecto y de la escuela.**

## Para las comunidades

- Todos permanecen en sus respectivos edificios hasta la finalización de la fase I.
- Todo el personal de la oficina central permanece en sus respectivos edificios hasta la finalización de la fase II.
- Foro comunitario sobre la construcción en otoño del 2024.

¡Manténganse atento!



# Preguntas y respuestas

Por favor, escriba sus preguntas e inquietudes en el área de preguntas y respuestas de Zoom.





# Preguntas y respuestas

Prince George's County Public Schools

About PGCPS | Academics | Board | Enrollment | Newsroom | Offices | Schools | Careers | Contact Us

## Cool Spring Annex-Judy Hoyer

| Status | Funding Model    | Project Type | Budget       | Architect        | General Contractor | Project Manager |
|--------|------------------|--------------|--------------|------------------|--------------------|-----------------|
| Design | State Renovation | Renovation   | \$95,000,000 | Black Architects | TBD                | Blackstead      |

### School Information

| Principal        | Address                          | Neighborhood | School Board District | County Council District | State Legislative District |
|------------------|----------------------------------|--------------|-----------------------|-------------------------|----------------------------|
| Laura Olin-Degun | 890 Nags Road, Adelphi, MD 20783 | Adelphi      | District 9            | District 2              | District 4F                |

### Project Timeline

### Project Scope

**Phase I**  
Construction of a new school in front of the existing Cool Spring Elementary School while the existing school is in operation. The proposed school, including the Judy Center, is anticipated to be three floors and accommodate 900 students. The new school will be built to be energy efficient and meet all current building and accessibility codes.

**Phase II**  
After completion of the new school, the school portion of the existing building will be demolished and a new building will be constructed consisting of a Therapy Pool, Central Administration spaces for ESL, International Administrators, Bilingual, and Translation services as well as the community program for Family Support Center.

**Phase III**  
Staff for the Phase II spaces will move in. Afterward the old convent building will be demolished and final site work will be completed including site access and playfield improvements.

### News & Announcements

The Department of Capital Programs will hold a project update meeting for the Cool Spring project on Wednesday, April 24th, at 7:00 p.m. The project team will give updates on the project scope and design, update on the project status, and respond to community questions. Register for the meeting [here](#).

### Project Updates

|               |   |
|---------------|---|
| February 2024 | + |
| November 2023 | + |

### Documents & Presentations

Project Update Meeting - 04/24/2024 | Recording: Presentation (English, Spanish, French); Q&A (English, Spanish, French)

Project Information Town Hall - 10/25/2023 | Recording: Presentation (English, Spanish, French); Q&A (English, Spanish, French)

Las preguntas y respuestas de este foro comunitario se publicarán en la página del proyecto Cool Spring - Judy Hoyer en [bit.ly/DCP-CoolSpring](https://bit.ly/DCP-CoolSpring).



# ¡Gracias!

Para enviar preguntas adicionales y para ver la presentación de hoy, visite la página web del proyecto en [bit.ly/DCP-CoolSpring](https://bit.ly/DCP-CoolSpring) o envíelos por correo electrónico a [capital.programs@pgcps.org](mailto:capital.programs@pgcps.org).

Para recibir las noticias y actualizaciones del departamento, únase a la lista de correos en [bit.ly/DCP-Mailing](https://bit.ly/DCP-Mailing) o escanee el siguiente código QR.

